



Stark durch Vielfalt.

Strong through diversity.



Multikulturelles
Forum e.V.

INTRO

INTRO . GİRİŞ . ВВЕДЕНИЕ



STARK DURCH VIELFALT.



STARK DURCH VIELFALT.

Es braucht mehr als zwei, drei Sätze, um zu beschreiben, was das Multikulturelle Forum ist und was es macht. Bei Gründung des Vereins vor 30 Jahren war es ein Gesprächskreis und eine Initiative von Ehrenamtlichen. Heute ist es professioneller Weiterbildungsanbieter, Träger zahlreicher arbeits- und gesellschaftspolitischer Projekte, Beratungseinrichtung, Migrantenorganisation, Ausbildungsbetrieb, Ideenwerkstatt und vieles mehr. Mit unserem engagierten, multikulturellen Team sind wir eine Facheinrichtung in den Bereichen Migration, Integration, Weiterbildung und Arbeitsmarkt. Der Idealismus aus den ersten Tagen ist uns geblieben; weiter gewachsen sind unsere Fachkompetenz, unsere Erfahrung und unser großes Netzwerk in der Region und darüber hinaus. Lernen auch Sie uns kennen – wir freuen uns auf Sie!

It takes more than two or three sentences to describe what the Multicultural Forum is and what it does. When it was founded 30 years ago it was a discussion group and a citizens' initiative. Today it is a professional training provider, managing agency of numerous labor market and socio-political projects, consulting facility, migrant organization, apprenticeship company, think tank and much more. With our dedicated multicultural team we are a specialized organization in the field of migration, integration, further education and the labor market. The idealism of the early days is still with us; but our expertise, experience and network in the region and beyond continued to grow. Get to know us, too – we look forward to meeting you!

Çok Kültürlü Forum'un ne olduğunu ya da ne yaptığını anlatmak iki-üç cümleye sığmaz. 30 yıl önce derneğimiz kurulduğunda bir tartışma ve dayanışma grubuydu. Bugün ise derneğimiz profesyonel bir eğitim kurumu, birçok istihdama yönelik ve sosyal proje sahibi, danışma merkezi, göçmen kurumu, meslek eğitimi veren şirket, fikir atölyesi ve bundan çok daha fazlasıdır. Canla başla çalışan çok kültürlü ekibimizle göç, uyum, eğitim ve istihdam konularında uzman bir kurum olduk. İlk günlerin idealizmini hala koruyoruz. Bunun yanı sıra uzmanlığımız, deneyimimiz ve bölgede ve onun ötesindeki geniş ağımız büyümeye devam etti. Şimdi sizi de bizimle tanışmaya davet ediyoruz!

Необходимо больше чем два-три предложения, чтобы описать, что такое мультикультурный форум и чем он занимается. 30 Лет назад, когда он только создан, это была маленькая инициативная группа, работающая на общественных началах. Теперь это высокопрофессиональная образовательная организация, осуществляющая множество проектов, связанных с повышением квалификации, с трудоустройством, с общественно-политическими мероприятиями, а также консультативный центр, учебная организация, миграционный центр, центр по производству новых идей, и многое другое. С нашим многонациональным, полным энтузиазма коллективом, мы являемся профессиональной организацией в области миграции, интеграции, повышения квалификации и трудоустройства. Идеализм первых дней все еще с нами, но продолжает расти наша профессиональная компетенция и наш опыт, а также расширяются наши связи в регионе и за его пределами. Познакомьтесь и Вы с нами. Мы вам очень рады!

Kenan Küçük
Geschäftsführer / Genel Müdür / Chief Executive / руководитель



VEREIN

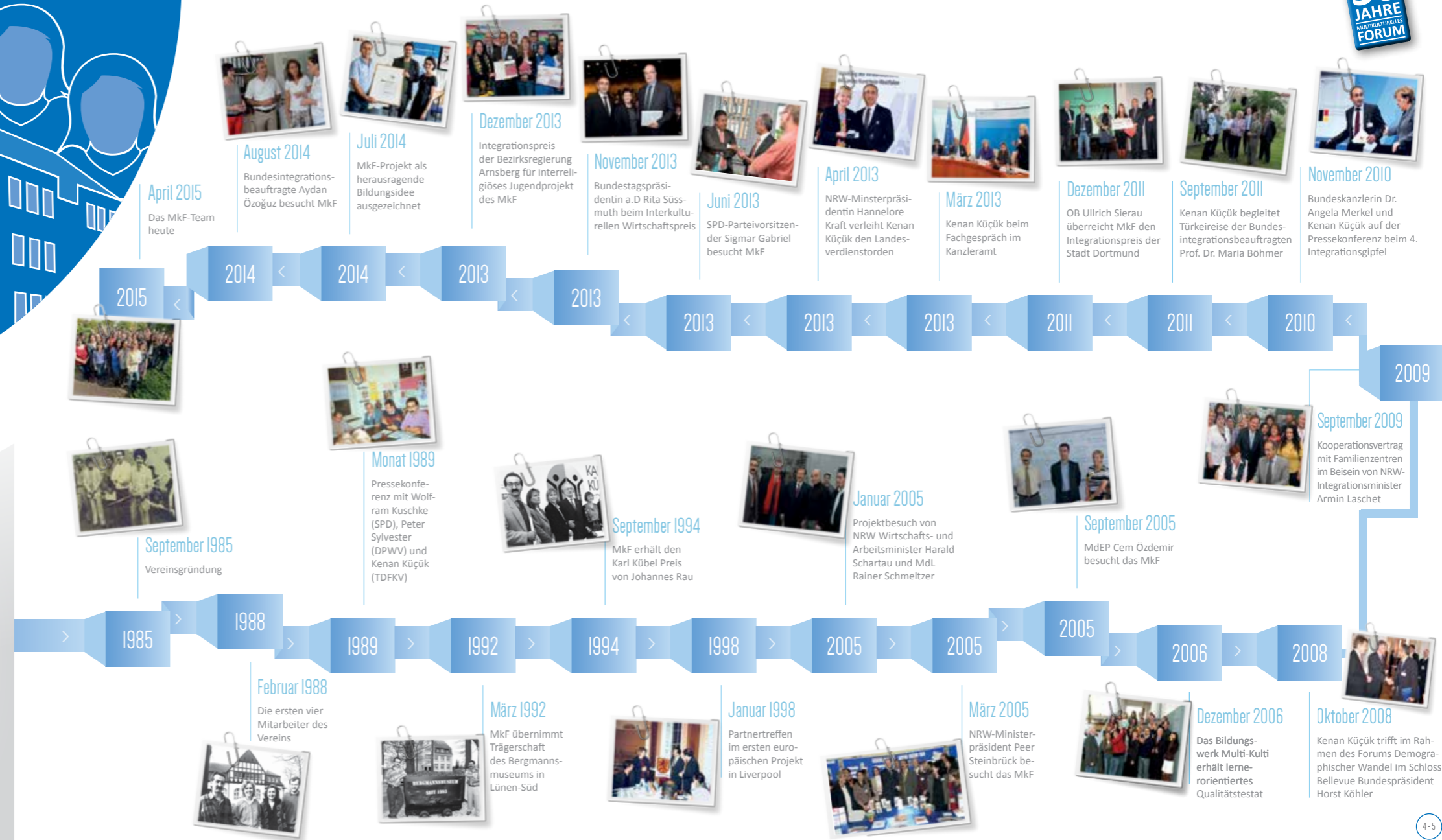
ASSOCIATION · DERNEK
ОРГАНИЗАЦИЯ



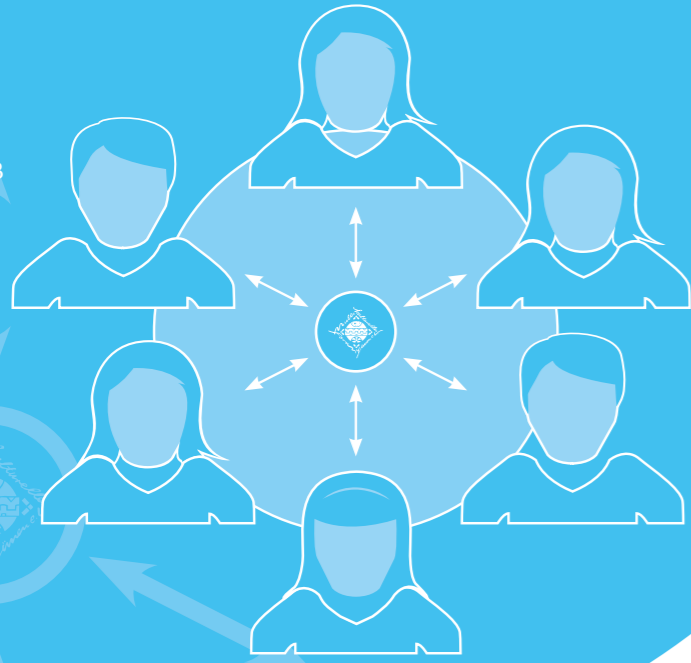
WIR SIND...

- Mitglied im DER PARITÄTSCHE JUGEND-SPFÖHRENBUND
- Mitglied in der LANDSCHAFTSBEREICHSPARTNER FÜR DIE ANCIERE WEITERBILDUNG NRW e.V.
- Qualitätstestiert nach
- Zugelassener Träger nach
- Anerkannter Träger der Weiterbildung
- Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 KJHG
- Unterzeichner der Charta der Vielfalt und der Initiative „Vielfalt verbindet!“
- „Ort des Fortschritts“ in NRW

30 JAHRE ENGAGEMENT – 30 JAHRE ERFAHRUNG.



TEAM
TEAM. ЕКІР.
КОЛЛЕКТИВ



WIR SIND MULTIKULTI.

22 Sprachen



75
über
Mitarbeitende
davon 71%
mit akademischem
Abschluss

65% mit Migrationshintergrund
35% ohne Migrationshintergrund

davon Frauen
67%

davon Männer
33%



STARK DURCH VIELFALT.

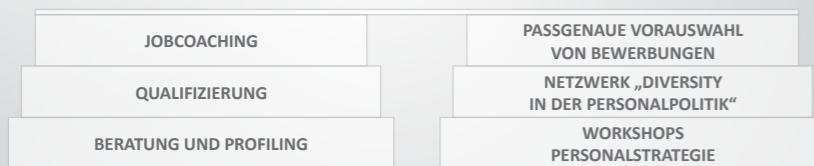




WIR VERMITTELN AUS ÜBERZEUGUNG.



VERMITTLUNG



ARBEITSSUCHENDE

UNTERNEHMEN

Wir glauben an die individuellen Potenziale und Kenntnisse der Menschen; unser Fokus liegt auf den Stärken.

Wo andere eine über 50-jährige Langzeitarbeitslose mit fremd klingendem Namen und schlechten Berufschancen sehen, entdecken wir eine engagierte Mitarbeiterin mit interkulturellen Kompetenzen und viel Erfahrung.

Daher setzen wir auf Dialog: Arbeitsvermittlung heißt für uns eine gelungene Kommunikation zwischen Arbeitssuchenden, ArbeitgeberInnen und uns als Organisation. „Vielfalt als Chance“ – mit dieser Botschaft wenden wir uns an Unternehmen, Akteure der Arbeitsmarktpolitik und die Öffentlichkeit.

STARK FÜR IHREN ERFOLG.

We believe everyone has hidden talents and our mission is to discover them. Although some may believe a long-time unemployed 50-year-old woman with a foreign-sounding name has poor chances for employment, we see a committed employee with intercultural skills and a lot of experience. That's why we focus on dialogue. For us, work placement is the result of good communication between potential employees, employers and the McF. „Diversity as opportunity“ – with this mentality we hope to win businesses, key players in labour market politics and the public.

Bizler, insanların henüz keşfedilmemiş yeteneklerine inanıyoruz; dikkatimizi insanların zayıf değil, güçlü yönlerine veriyoruz. Başkalarının yaşı 50'yi geçmiş, uzun süredir işsiz, yabancı isimli ve iş piyasasında başarı şansı düşük diye baktığı bir bayanın biz kültürlerarası iletişimi kuvvetli, çalışkan ve deneyimli bir çalışan olduğunu ortaya çıkarabiliyoruz. Bu nedenle diyaloga büyük önem veriyoruz: İşe yerleştirme bizim için iş arayanlar, işverenler ve kurumumuz arasındaki başarılı iletişim demektir. „Çeşitlilik fırsattır“ – Bu bakış açısını işletmelerde, istihdam ve iş piyasası aktörlerinde ve kamuoyunda yaymak istiyoruz.

Мы верим в потенциал и знание людей, наш объектив направлен на раскрытие сильных сторон человека. Там, где другие 50-летним людям с иностранными фамилиями, которые долгое время были безработными, не дают никакого шанса, мы обнаруживаем в них работников с межкультурной компетенцией и большим опытом. Поэтому мы рассчитываем на диалог: поиск работы для нас – это успешное наше сотрудничество, как организации, с людьми, находящимися в поиске работы и работодателями. „Разносторонность как Шанс“ – с этим посланием обращаемся мы к предприятиям, к представителям рынка труда и к общественности.



Organisation von Jobessen für Arbeitssuchende und Unternehmen



Auszeichnung für vorbildliche Personalpolitik



Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch auf Fachtagungen



WIR HELFEN DIR, DEINEN WEG ZU FINDEN.

ICH BIN UNSICHER / ICH BRAUCHE HILFE & UNTERSTÜTZUNG

INTENSIVE BERUFLICHE BERATUNG & ORIENTIERUNG

- Profiling
- Informationen zu dualen Ausbildungen und Berufen
- Kennenlernen von Ausbildungsberufen
- Workshopseminare zur Unterstützung der beruflichen Kompetenzen
- Praxis erleben: Praktikum, Betriebsbesichtigung, Gespräche mit Auszubildenden

BERUFSWAHLENTSCHEIDUNG

Was passt zu mir: betriebliche Berufsausbildung, schulische Berufsausbildung oder Studium

STELLENSUCHE (geeignete Ausbildungsbetriebe herausfinden) & BEWERBUNG

VORSTELLUNGSGESPRÄCH (Assessment-Center und Einstellungstests)

ICH HABE EINE BERUFLICHE PERSPEKTIVE!

Ohne Schulabschluss aber trotzdem motiviert? Oder Zeugnis in der Tasche, jedoch noch völlig planlos, was danach kommt?

Der Einstieg ins Berufsleben für junge Menschen ist kein einfacher Schritt. Was kann ich und was will ich eigentlich? Jugendliche sind in dieser Phase mit vielen Fragen konfrontiert.

Mit viel Empathie packen wir das Thema an und befähigen dazu, die berufliche Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Wir informieren, motivieren, qualifizieren und vermitteln. Für eine passgenaue Besetzung von Ausbildungsplätzen arbeiten wir eng mit (potenziellen) Ausbildungsbetrieben und Kammern zusammen, beraten und begleiten Unternehmen und akquirieren zusätzliche Ausbildungsplätze in der Region.

STARK FÜR IHRE MOTIVATION.

Are you motivated, but lack a school-leaving certificate? Do you have a certificate, but don't know what to do next? The transition into work life isn't easy and questions like „What am I capable of and what do I want in life?“ aren't answered easily. In this phase of life, young people are confronted with many tough questions just like these. With empathy and compassion, we tackle this issue and inform, motivate and qualify our participants as well as negotiate for them with potential employers. To accurately place individuals in the right training course, we work together closely with (potential) training course businesses, consult and guide firms and work to acquire more training course positions in the region.

Okul diploman olmasa da motivasyonun yüksek mi? Yoksa diploma cebinde ama okuldan sonra ne yapacağını bilemiyor musun? İş hayatına giriş kolay bir adım değildir. Ne yapabilirim ve ne yapmak istiyorum? Gençler hayatlarının bu safhasında birçok soru işaretiyle karşı karşıyadır. Biz bu konuya empati ile yaklaşıyor, sizi bilgilendiriyor, motive ediyor, eğitiyor ve işe yerleştiriyoruz. Size en uygun meslek eğitimini bulabilmek için eğitim veren ya da ileride verebilecek işletmelerle sıkı sıkıya çalışıyor, onlara danışmanlık ve rehberlik ediyor ve bu sayede bölgede birçok yeni meslek eğitimi imkanı sağlıyoruz.

Нет среднего образования, но есть мотивация? Или аттестат в кармане, но всё ещё не знаешь, кем ты хочешь быть? Вступление в профессиональную жизнь является для молодых людей не простым шагом. Что я могу и чего я собственно хочу? Молодые люди сталкиваются на этом жизненном этапе со многими не простыми вопросами. С огромным пониманием относимся мы к этой проблеме и даем им возможность самим взяться за свое профессиональное будущее. Мы максимально мотивируем,

информируем молодых людей, посредничаем в поиске мест для учёбы. Для получения подходящего места для учёбы мы тесно сотрудничаем с предприятиями, предоставляющими места для учёбы, консультируем и помогаем им и тем самым приобретаем дополнительные места для учёбы в нашем регионе.



Bewerben mal anders: Kreative Methoden auf dem Weg zur Ausbildung



Begegnung mal anders: Jobcenter, Unternehmen und Jugendliche im Dialog

WEITERBILDUNG . EDUCATION . EĞİTİM . ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ



WIR HABEN DIE BILDUNGSVIELFALT.



Ob Deutsch- oder Fremdsprachenangebote, Kulturveranstaltungen oder Gesundheitskurse, Kreativ-Workshops oder berufliche Fortbildungen: Im Mittelpunkt unseres vielfältigen Weiterbildungsangebotes stehen die Interessen und Bedürfnisse der Lernenden. In freundlicher Atmosphäre, mit spannenden Inhalten und motivierenden Methoden sorgen unsere erfahrenen Lehrkräfte dafür, dass das Lernen nicht nur nachhaltig gelingt, sondern auch Spaß macht.

Neben Kursen für Privatpersonen bieten wir auch Weiterbildungen für Institutionen und Unternehmen an: Hierzu zählen beispielsweise Seminare zur interkulturellen Öffnung für Behörden, Fortbildungen für ErzieherInnen oder Kurse zur Ausbildung von Ausbildern.

STARK FÜR IHR WISSEN.

Whether German or foreign language courses, cultural events or health classes, creativity workshops or further professional trainings: At the heart of our diverse further education program are the interests and needs of the learners. In a friendly atmosphere, with interesting contents and motivating methods our skilled teachers ensure that learning is not only sustainably successful, but also fun. In addition to courses for individuals, we also offer training for institutions and companies: These include seminars on intercultural opening for authorities, trainings for preschool teachers or courses for the training of trainers for example.

İster Almanca ya da daha başka yabancı dil kursları, kültürel etkinlikler ya da sağlık seminerleri, yaratıcı atölye çalışmaları veya mesleki eğitimler olsun: Dolu dolu eğitim programımızın merkezinde katılımcılarımızın ilgi ve gereksinimleri bulunmaktadır. Deneyimli eğitimcilerimiz olumlu bir eğitim atmosferi içinde, ilgi çekici içerik ve motive edici yöntemlerle öğrenme sürecinin sadece kalıcı başarı getirmesini değil, aynı zamanda eğlenceli olmasını sağlıyorlar. Bireylere yönelik kurslarımızın yanı sıra, kurum ve şirketler için de eğitimler sunuyoruz: Bunlar örneğin resmi dairelerin kültürel açılımına yönelik eğitimleri, okul öncesi öğretmenler için seminerlerimizi veya eğitimcilerin eğitimi için sunduğumuz kursları kapsar.

Идёт ли речь о получении дальнейшего образования или повышении квалификации, изучении новых языков, информационных мероприятиях о стране, людях, и культуре и культурных особенностях, наш образовательный отдел подберёт всегда для Вас подходящий курс. В центре нашего внимания всегда находитеcь Вы, Ваши потребности и интересы – поэтому мы всегда рады выслушать Ваши предложения и пожелания, на которых будет базироваться наша учебная программа.



Lernortvielfalt: Ganz klassisch im Schulungsraum oder in Ihrem Verein, Unternehmen etc.



Mehr als 200 Kurse pro Jahr im Angebot – und immer offen für neue Ideen



BERATUNG

COUNSELLING · DANIŞMA · КОНСУЛЬТАЦИИ



WIR HELFEN IHNEN WEITER.



Wir haben ein offenes Ohr für Menschen. Wir sind Anlaufstelle für Fragen in allen Lebenslagen von Spracherwerb und Weiterbildung bis hin zu beruflicher Entwicklung oder sozialen Anliegen – insbesondere für MigrantInnen. Flüchtlinge begleiten und unterstützen wir in ihren Behördenkontakten, aber auch in persönlichen Problemsituationen.

Beratungen ziehen sich darüber hinaus durch alle unsere Arbeitsbereiche: Wir beraten Unternehmen in puncto Rekrutierung, Arbeitsuchende im Bewerbungsverfahren, Jugendliche in der beruflichen Orientierung sowie Vereine und Ehrenamtliche in ihrem Engagement.

STARK FÜR IHR ANLIEGEN.

We're here for you. Whether you need language classes or other training, or have questions about social or professional life, we're here to assist you. We accompany and support refugees throughout their asylum proceedings, but we also support them with their personal difficulties. Moreover, we offer counselling in all of our work areas. We advise businesses in recruitment, job-seekers with the application process, young people in vocational orientation as well as associations and volunteer organizations with their social commitments.

Biz insanlarla ilgilenir, onları dinleriz. Özellikle göçmenler için dil öğreniminden eğitime, mesleki ya da sosyal sorulara kadar her türlü konuda danışma hizmetleri sunuyoruz. Mültecilere devlet dairelerindeki işlemlerinde yardımcı oluyor, onları yasal sorularında destekliyor, kişisel sorunlarında yardım ediyoruz. Bunların yanısıra danışma hizmeti tüm çalışma alanlarımızda önemli bir rol oynuyor: İşletmelere insan kaynakları konusunda, işsizlere iş başvurusu alanında, gençlere meslek arayışlarında, dernek ve gönüllülere ise dernek içi çalışmalarına yönelik danışma hizmeti sunuyoruz.

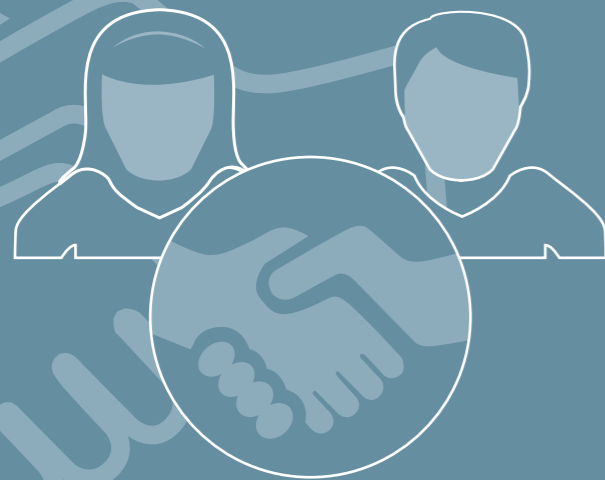
Мы всегда готовы Вас выслушать. Мы являемся контактным пунктом для решения всех жизненно-важных вопросов от владения языками и образования до решения профессиональных и социальных вопросов. Беженцев сопровождаем мы при прохождении административных процедур в учреждениях, помогаем им в правовых вопросах, а также в решении частных проблем. Мы стараемся консультировать, охватывая все области нашей деятельности. Мы консультируем предприятия, помогая в поиске работников, безработных в написании резюме, молодых людей в профессиональном ориентировании а также объединения и добровольные сообщества в их деятельности.



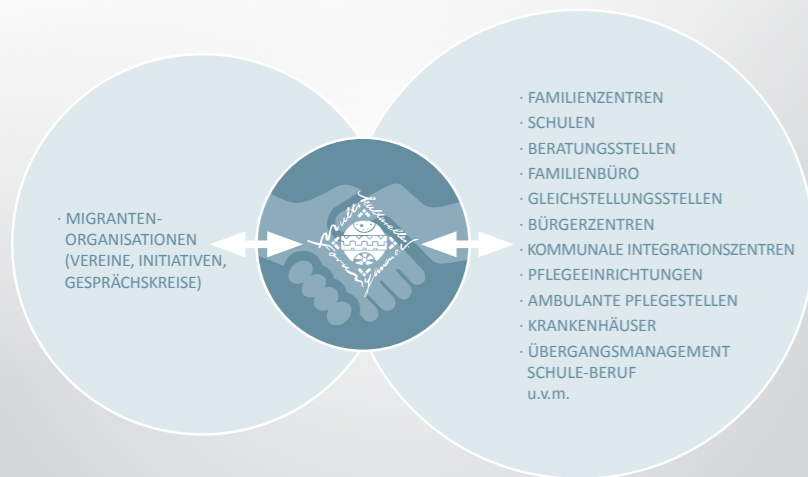
Beratung in allen Lebenslagen: kompetent und empathisch



Formulare, Anträge, Paragrafendschungel verständlich gemacht



WIR VERBINDEN MENSCHEN.



Wir engagieren uns für das multikulturelle Miteinander in unserer Gesellschaft: Dabei orientieren wir uns an den Ressourcen und Bedürfnissen der Menschen und der Sozialräume, in denen sie sich bewegen.

Wir unterstützen diejenigen, die sich engagieren: Mit Mentorenprogrammen Einzelpersonen, durch Vereinsförderung beispielsweise Migrantenorganisationen in unserer Region. Mittels Netzwerkarbeit erzielen wir Synergieeffekte und durch den Multi-Kulti-Preis machen wir Vorbilder sichtbar. Wir stellen uns gegen gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit, versuchen auch andere für den Kampf gegen Rassismus zu gewinnen und statten sie mit dem notwendigen Rüstzeug aus. Egal ob jung oder alt, egal welcher kultureller Herkunft oder religiöser Überzeugung: Wir setzen uns dafür ein, dass Menschen in unserem Land die gleichen Chancen haben.

STARK FÜR DIE GEMEINSCHAFT.

We are committed to multicultural coexistence in our society: Starting point of our work are the resources and needs of the people and the social areas in which they live. We support volunteers: In our mentoring programs we train individuals, who want to volunteer, and by promoting associations we for example help migrant organizations in our region. Through networking we achieve synergies and with the "Multi-Kulti-Award" we make role models visible. We stand against group-focused enmity, try to get others on board for the fight against racism and provide them with the necessary equipment. Whether young or old, regardless of their cultural background or religious beliefs: We are committed to ensuring that people in our country have the same opportunities.

Bizler toplumumuzdaki çok kültürlü beraberliği sağlamak için çalışıyoruz. Bu çabalarımızın yönünü, insanların ve onların hareket ettiği sosyal alanların kaynak ve gereksinimlerine göre tayin ediyoruz. Gönüllü çalışmalarını toplumsal katkı sunanları destekliyoruz: Mentör programlarımızda gönüllü şahıslara ve derneklere verdiğimiz desteklerle örneğin bölgemizdeki göçmen kurumlarına yardım ediyoruz. Bölgede kurduğumuz ağ sayesinde sinerji yaratıyor, Multi-Kulti-Ödülü ile örnek kişi ve kuruluşları gözler önüne seriyoruz. Grup odaklı insan düşmanlığına karşı tavır alıyor, başkalarını da ırkçılığa karşı mücadele için kazanmaya ve hazırlamaya çalışıyoruz. İster yaşlı, ister genç, hangi kültürden ya da dini inançtan olursa olsun her insanın ülkemizde eşit imkanlara sahip olabilmesi için elimizden geleni yapıyoruz.

Мы стремимся к мультикультурному сосуществованию в нашем обществе. При этом мы ориентированы на ресурсы и потребности людей, находящихся в этом социальном пространстве. Благодаря нашим проектам, поддерживаем мы в нашем регионе как отдельных людей, так и

миграционные организации, которые положительно проявляют себя в общественной деятельности. Благодаря нашим многочисленным контактам, находим мы таких людей и, вручая нашу МКФ-премию, открываем их для общества. Мы противодействуем враждебности, направленной против других людей, стараемся призвать и других к борьбе с расизмом, объясняя им как это лучше сделать. И совсем не имеет значения молодой это человек или пожилой, не важно какое у него культурное происхождение, какого он вероисповедания, мы хотим, чтобы все люди у нас имели равные возможности.



Migrantenorganisationen unterstützen und vernetzen



Engagement würdigen



Aktuelles (hier Umweltschutz bei Migranten) anpacken



WIR MACHEN KULTUREN ERLEBBAR.

GEMEINSAM KREATIV



- Kreativworkshops (Hip Hop, Graffiti, Comic u.a.)
- Theaterarbeit/pädagogische Arbeit (Freies Theater Team)
- Medienkompetenzworkshops

GEMEINSAM UNTERWEGS



- Exkursionen zu „Orten der Vielfalt“ (Moscheen, Synagoge, Tempel, u.a.)
- Gedenkstättenfahrten
- Erkundungen

GEMEINSAM ERFAHREN



- Schulungen zur interkulturellen Sensibilisierung & Öffnung
- Lesungen zu Themen der gruppenbezogenen Menschenfeindlichkeit
- Ausstellungen



ABBAU VON VORURTEILEN, AUFBAU VON AKZEPTANZ
UND WERTSCHÄTZUNG KULTURELLER VIELFALT, VERBESSERUNG & FÖRDERUNG
DER GESELLSCHAFTLICHEN AKZEPTANZ

Wir bringen Menschen zusammen; denn wer sich besser kennt, hat weniger Vorurteile über einander.

Aus diesem Grund machen wir unterschiedliche Kulturen auf vielfältige Art und Weise erlebbar: Ob in Wort oder Schrift, gedruckt oder digital, laut oder leise, auf der Bühne, im Podium oder im direkten Austausch.

Unsere Kreativ-Workshops für Jugendliche, das Freie Theater Team, Medienkompetenzschulungen z.B. gegen Antisemitismus, oder unsere zahlreichen Kulturveranstaltungen von Lesungen bis hin zu Ausstellungen: Alle sollen zeigen, dass es die Vielfalt der Kulturen ist, die unsere Gesellschaft ausmacht.

STARK FÜR ALLE KULTUREN.

We bring people together, because if you know somebody, you have fewer prejudices about one another. That's why in our projects and events you can experience different cultures in many ways: Whether spoken or written, printed or digital, loud or quiet, on stage, in the podium or in direct exchange. Our creativity workshops for young people, the Free Theatre Team, media skills trainings for example against antisemitism, or our numerous cultural events from readings to exhibitions: All show that it is the diversity of cultures that makes up our society.

Bizler insanları biraraya getiriyoruz, çünkü birbirini tanıyan insanların birbirleri hakkında önyargılara ihtiyacı kalmayacağını biliyoruz. Bu nedenle farklı kültürleri sözlü ya da yazılı, basılı veya dijital, sessiz ya da sessiz, sahnede, podyumda ya da doğrudan temasta olsun, değişik deneyimlerle tanıtmaya çalışıyoruz. Gençlere yönelik yaratıcı atölyelerimiz, Özgür Tiyatro Grubumuz, örneğin antisemitizme karşı medya yetkinliği eğitimlerimiz ya da okumadan sergilere kadar sayısız kültürel etkinliklerimizin hepsinin hedefi aynıdır: Bu farklı farklı kültürlerin toplumumuzun temelini oluşturduğunu göstermek.

Мы объединяем людей, ведь узнавая больше друг о друге, легче расстаться с предрассудками. С этой целью мы знакомим людей с разными культурами всевозможными способами: на словах или письменно, распечатано или digitally, тихо или громко, на сцене и подмостках, или в прямом диалоге. Наша молодежная креативная группа, наш театральный коллектив, наша медиа-группа, занимающаяся проблемами антисемитизма или наши многочисленные культурные мероприятия, выставки, все направлено на то, чтобы показать, как многогранно наше общество.



Kultur live erleben



Kulturelle Vielfalt vor Ort kennenlernen



WIR BLICKEN ÜBER DEN TELLERRAND.



Als lokale Einrichtung haben wir angefangen; inzwischen aber ist das Multikulturelle Forum regional, bundesweit, auf europäischer und internationaler Ebene aktiv.

Seit unserem ersten EU-Projekt im Jahr 1996 sind Kooperationen mit über 30 Einrichtungen aus 15 Ländern entstanden.

Die Vernetzung mit europäischen Partnern und der fachliche Austausch in den Bereichen Arbeitsmarkt und lebenslanges Lernen führen zur nachhaltigen Umsetzung von Best-Practice-Beispielen.

Mit interkulturellen Begegnungsprojekten und arbeitsmarktorientierten Austauschprogrammen fördern wir den Abbau von Vorurteilen und ermöglichen neue Perspektiven.

STARK IN DER VERNETZUNG.

We started as a local institution; by now the Multicultural Forum has become active on regional and national as well as on European and global level. Since our first EU-Project in 1996, cooperations with more than 30 institutions from 15 different countries originated. The networking with European partners and the professional exchange in the field of labor market and life-long learning lead to sustainable transfers of best practice examples. We enable intercultural and labour market exchanges in order to overcome prejudices and open new perspectives.

Çalışmalarımıza yerel bir kurum olarak başladık; ama Çok Kültürlü Forum halihazırda bölge, eyalet, federal devlet, Avrupa çapında ve uluslararası alanda faaliyet göstermektedir. 1996 yılında ilk AB projemizi gerçekleştirdiğimizden beri 15 farklı ülkede 30'dan fazla kurumla işbirliği yaptık. Avrupalı ortaklarımızla kurduğumuz bilgi ve iletişim ağı ile iş piyasası ve hayat boyu öğrenim konularındaki bilgi alışverişimiz, best-practice örneklerinin kalıcı bir şekilde yayılabilmesini sağlamaktadır. Kültürlerarası buluşma ve mesleğe yönelik değişim projelerimiz ise önyargıların ortadan kaldırılmasını ve yeni perspektifleri mümkün kılmaktadır.

Мы начинали работать как маленькое предприятие. Теперь же мультикультурный форум является учреждением, известным не только в регионе и в Германии, но и на европейском и международном уровне. С момента получения нашего первого европейского проекта в 1996 году, мы сотрудничаем с 30 предприятиями из 15 стран, что позволяет расширить контакты с европейскими партнёрами и способствует профессиональному обмену опытом на рынке труда, а так же обмену жизненным опытом. Участвуя в интернациональных программах, ориентированных на трудоустройство и проектах международного сотрудничества,

мы способствуем снижению предрассудков и открываем для всех новые перспективы.



Den eigenen Horizont im Ausland erweitern



Fachleute europaweit vernetzen



Den Blick für das Verbindende schärfen

STANDORTE . SITES . ŞUBELERİMİZ . МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

LÜNEN

BERG-KAMEN

LÜNEN-SÜD

HAMM

HAMM

WIR SIND IN IHRER NÄHE.

LÜNEN

LÜNEN-SÜD

BERG-KAMEN

HAMM

DORTMUND

DÜSSELDORF

HAUPTGESCHÄFTSSTELLE
Multikulturelles Forum e.V.
Münsterstr. 46b · 44534 Lünen
Tel.: +49 2306 30630-10
Fax: +49 2306 30630-29
info@multikulti-forum.de

ZWEIGSTELLE LÜNEN-SÜD
Multikulturelles Forum e.V.
Bahnstr. 31 · 44532 Lünen
Tel.: +49 2306 9339-0
Fax: +49 2306 9339-29

ZWEIGSTELLE BERGKAMEN
Multikulturelles Forum e.V.
Präsidentenstr. 44 · 59192 Bergkamen
Tel.: +49 2307 289909-0
Fax: +49 2307 289909-9

ZWEIGSTELLE HAMM
Multikulturelles Forum e.V.
Gottfried-Bürger-Str. 6 · 59063 Hamm
Tel.: +49 2381 871892-0
Fax: +49 2381 871892-29

ZWEIGSTELLE HAMM
Multikulturelles Forum e.V.
Bahnhofstr. 1 · 59065 Hamm
Tel.: +49 2381 871076-10
Fax: +49 2381 871076-9

ZWEIGSTELLE DORTMUND
Multikulturelles Forum e.V.
Friedensplatz 7 · 44135 Dortmund

WIR SIND FÜR SIE DA.

Sie wollen Kontakt zu uns aufnehmen, haben Fragen, benötigen weitere Informationen oder wollen sich über das Angebot des Multikulturellen Forums informieren? Dann melden Sie sich gerne bei uns! Sie erreichen uns per Telefon, E-Mail oder auch persönlich zu den Öffnungszeiten unserer Geschäftsstellen.

We are here for you!

You want to contact us, have questions, need more information or want to learn more about the offers of the Multicultural Forum?

Contact us! You can reach us by phone, email or in person during the opening times of our offices.

Sizin için buradayız!

Bizimle iletişime geçmek mi istiyorsunuz? Sormak istediğiniz sorular mı var? Çok Kültürlü Forum'un hizmetleri konusunda ayrıntılı bilgi almak mı istiyorsunuz?

Bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin! Bize ofis saatlerimiz içinde telefon ya da e-mail yoluyla ya da şahsen ulaşabilirsiniz – kapımız her zaman size açık.

Наши двери всегда открыты для Вас!

Если Вы хотите с нами связаться, если у Вас есть вопросы, если Вы нуждаетесь в информации или хотите побольше узнать о наших услугах – обращайтесь в МКФ!

Звоните к нам, пишите по электронной почте или приходите к нам лично в часы работы наших офисов.



1: Lünen · 2: Lünen-Süd · 3: Bergkamen · 4: Hamm · 5: Hamm

IMPRESSUM

Herausgeber:

Multikulturelles Forum e.V.
Münsterstr. 46b · 44534 Lünen · info@multikulti-forum.de
Geschäftsführer: Kenan Küçük

Redaktion:

Zeynep Kartal, Iris Müller, Heike Hellmann

Grafisches Konzept & Gestaltung:

ce:ge:we concept
mail@cegewe-concept.de · www.cegewe-concept.de

Bildnachweise:

S. 6, 7, 9, 17, 21: Günter Blaszczyk · S. 9: Isabella Thiel
S. 13: Julia Reschucha





Multikulturelles Forum e.V.

Münsterstr. 46 b · 44534 Lünen

Tel.: +49 2306 30630-10

Fax: +49 2306 30630-29

info@multikulti-forum.de

www.multikulti-forum.de

forum
 multi-kulti

bildungswerk
 multi-kulti



Multikulturelles
Forum e.V.